



# Hais Txog: Daim Ntawv Ceeb Toom Hais Txog Kev Yuam Cai Saib Ntaub Ntawv

## Lub Rau Hlis Ntuj Tim 26, 2020

Central California Alliance for Health (lub Alliance) tau txais kev ceeb toom tias tau muaj kev yuam cai saib ntaub ntawv uas tej zaum yuav cuam tshuam txog kev nthuav tawm ntaub ntawv uas qhia txog peb cov tswvcuab li kev kho mob lossis kev noj qab haus huv. Alliance cov neeg ua hauj lwm li email as khauj (accounts) tau raug nyiag nkag mus saib, tab sis peb tseem tsis tau muaj pov thawj paub tseeb tias tswvcuab li ntaub ntawv uas qhia txog kev kho mob lossis kev noj qab haus huv raug siv yam tsis raug cai nyob rau lub sij hawm no. Lub Alliance xav qhia kom cov tswvcuab uas raug qhov kev cuam tshuam no tau txais kev ceeb toom qhia tias lawv li ntaub ntawv qhia txog lawv li kev kho mob lossis kev noj qab haus huv tej zaum raug nthuav tawm lawm.

## Tau Muaj Dab Tsi Tshwm Sim:

Nyob rau Lub Tsib Hlis Ntuj Tim 7,

2020, lub Alliance tau paub tias cov neeg ua hauj lwm rau lub Alliance cov email as khauj tau nyiag saib yam tsis raug cai uas tsis paub tias yog leej twg tau nyiag saib. Cov as khauj no tau raug nyiag saib tsam li ib teev. Thaum lub Alliance paub txog qhov teeb meem no lawv tau ceeb toom kom kaw lub Alliance cov neeg ua hauj lwm li email as khauj kom sai li sai tau kom txhob siv tau lawm.

## Cov Ntaub Ntawv Twg Yog Cov Cuam Tshuam Rau Qhov No:

Tom qab peb tau tshuaj xyuas, lub Alliance pom tias tsuas yog muaj ib feem tsawg xwb ntawm tswvcuab li ntaub ntawv qhia txog lawv li kev kho mob lossis kev noj qab haus huv uas tau raug nyiag saib. Txawm hais tias peb kuj tsis tau paub zoo tias tsab email twg tau raug qhib lawm, cov tswvcuab li ntaub ntawv uas qhia txog lawv li kev kho mob lossis kev noj qab haus huv uas tej zaum raug nyiag saib yuav muaj nrog:

- Alliance Kev Pab Cuam Tswj Kev Tu Xyuas cov ntaub ntawv teev tseg qhia
- Cov ntau ntawv nqi kho mob
- Hnub Yug
- Tus Lej ID rau Medi-Cal
- Ntaub ntawv kho mob
- Ntaub ntawv xa mus kho mob
- Ntaub ntawv qhia txog pej xeem

Lub Alliance cov neeg ua hauj lwm cov as khauj yuav tsis muaj ntaub ntawv qhia txog cov tswvcuab li nyiaj xtiag thiab cov nab npawb social security.

## Yam Peb Tab Tom Ua:

Lub Alliance tau ua ntau cov kauj ruam los tiv thaiv kom txhob muaj cov kev tshwm sim zoo li no mus rau yav tom ntej. Lub Alliance tau kaw tag nrho lub Alliance cov neeg ua hauj



# Hais Txog: Daim Ntawv Ceeb Toom Hais Txog Kev Yuam Cai Saib Ntaub Ntawv

lwm li email as khauj tam sim uas tau cuam tshuam nrog los ua kom paub zoo tias tus neeg uas tau nyiag saib ntawd txhob mus saib tau ntau tus tswvcuab li ntaub ntawv uas qhia txog lawv li kev kho mob lossis kev noj qab haus huv. Lub Alliance txhua tus neeg ua hauj lwm, tab txawm tsis muaj qhov kev cuam tshuam nyiag saib cov ntaub ntawv hauv lawv li as khauj, los yeej raug hais kom hloov lawv tus phav xas vawj (password) los ua kom lawv cov email as khauj muaj kev ruaj ntseg. Txuas ntxiv, txhua cov neeg ua hauj lwm rau lub Alliance tau los kawm kev tiv thaiv kom tsis txhob muaj kev nyiag saib cov ntaub ntawv zoo li no.

## Koj Ua Tau Dab Tsi:

Peb thov kom koj muab tsab ntawv ceeb toom ntawm no luam cia tseg los ua pov thawj ib tsam ho muaj teeb meem cuam tshuam rau koj cov ntaub ntawv kho mob yav tom ntej. Tam sim no tsis muaj dab tsi ntxiv uas peb yuav hais kom koj ua lawm.

Koj muaj cai los saib koj li ntaub ntawv qhia txog cov nqi kho mob uas tau them nrog lub Alliance

yam tsis tau them nqi dabtsi los xyuas seb koj tus Alliance Lej ID puas tau raug siv. Yog koj xav xyuas koj li Alliance cov ntaub ntawv qhia txog cov nqi kho mob uas tau them, koj tuaj yeej thov rau cov ntaub ntawv teev qhia no thaum koj xa Daim Ntawv Thov Saib Cov Ntaub Ntawv Teev Tseg tuaj rau lub Alliance.

Yog koj xav kom peb xa Daim Ntawv Thov Saib Cov Ntaub Ntawv Teev Tseg tuaj rau koj, los sis xav thov ib lub hnab ntawv uas them nqi xa ua ntej lawm, thov hu rau lub Alliance Lub Chaw Pab Cuam Tswvcuab ntawm 800-700-3874, hnuv Monday txog Friday, thaum 8 a.m. mus txog 5:30 p.m. Koj kuj mus muab tau Daim Ntawv Thov Saib Cov Ntaub Ntawv Teev Tseg nyob rau ntawm lub Alliance tswvcuab lub website ntawm [https://www.ccah-alliance.org/forms-resources\\_HM.html](https://www.ccah-alliance.org/forms-resources_HM.html) nyob rau hauv nqe lus muaj npe sau tias, Daim Ntawv Tso Cai Siv Lossis Qhia Tawm Cov Ntaub Ntawv Kuaj Mob Nkeeg Txwv Tsis

Pub Qhia Tawm Yog Tsis Tau Kev Tso Cai (Authorization to Use or Disclose Protected Health Information)

Yog tias koj hais lwm hom lus, peb muaj kev pab txhais lus rau koj yam tsis them nqi dab tsi. Peb tuaj yeem muab tau tus kws txhais lus uas hais koj hom lus. Rau Tus Xov Tooj Pab Cuam Cov Neeg Uas Tsis Hnov Lus lossis Hais Lus Tsis Tau, hu rau **800-735-2929 (TTY: Ntaus 7-1-1)**.

## Yog Xav Paub Ntxiv:

Yog xav paub ntxiv txog cov cai rau kev kho mob uas tsis pub lwm tus paub, koj mus xyuas tau hauv California Lub Tuam Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Ncaj Ncees, Kev Tsis Pub Lwm Tus Paub Yog Tsis Tau Kev Tso Cai thiab Kev Tiv Thaiv Ntaub Ntawv (Department of Justice, Privacy Enforcement and Protection) ntawm [www.privacy.ca.gov](http://www.privacy.ca.gov).



# Hais Txog: Daim Ntawv Ceeb Toom Hais Txog Kev Yuam Cai Saib Ntaub Ntawv

## **Kev Txuas Lus Nrog Alliance:**

Peb thov txim ntau rau qhov tau tshwm sim no thiab xav hais rau koj paub tias peb yeej ua lub luag hauj lwm zoo los tiv thaiv muab kev ruaj ntseg rau peb cov tswvcuab cov ntaub ntawv qhia txog ntiag tug kom zoo heev. Yog tias koj muaj lus nug, thov hu tuaj rau kuv ntawm tus xov tooj 209-381-7318 lossis xa email tuaj ntawm [listprivacyofficer@ccah-alliance.org](mailto:listprivacyofficer@ccah-alliance.org).

Peb cov tswcuab li ntaub ntawv qhia txog ntiag tug thiab kev ruaj ntseg yuav yog qhov tseem ceeb dua ntais rau lub Alliance thiab peb yuav ua zoo saib rau tej yam tsim kev tsis yooj yim los sis tej cov kev hnyav siab uas tshwm sim los ntawm qhov teeb meem no.